

LE CANADA

"RELIGION ET PATRIE"

ABONNEMENT
Par année... \$3.00
Pour six mois... 1.50
Pour quatre mois... 1.00

ANNONCES
Première insertion, par ligne... \$0.25
Tous les jours... 0.15
Trois fois par semaine... 0.40

LE CANADA

Ottawa, 5 Nov. 1886

LES CANADIENS PATRIOTES

Pour être patriotes, suivant les rouges, il faudrait accepter leurs idées, les yeux fermés, non seulement sur la question Riel, mais encore sur les projets d'indépendance de M. Laurier.

"Si aujourd'hui, disait-il, nous ne sommes pas indépendants, si nous sommes encore une colonie, la faute, si faute il y a, n'en est pas à la métropole. MAIS AU PEUPLE CANADIEN QUI, AVOUONS-LE, NE MERITE PAS SON INDÉPENDANCE, CAR JE N'HESITE PAS A DIRE QU'IL MANQUE DE PATRIOTISME."

Il est malheureux que M. Laurier ne comprenne pas plus qu'il est le vrai patriotisme.

Il devrait savoir que si le parti conservateur et le peuple canadien ne veulent pas de l'indépendance maintenant, c'est parce qu'elle pourrait être un danger national, parce qu'elle pourrait nous livrer à la république américaine, qui représente pour nous l'absorption de tous les éléments qui vont s'y jeter.

Voilà ce que nos pères ont compris en 1775-76 quand ils ont refusé les avances alléchantes des Lafayette et des Rochambeau, voilà ce que leurs descendants, commandés par de Salaberry ont compris en repoussant 8,000 Américains au jour mémorable de Châteauguay, voilà ce que le parti conservateur de 1887, fidèle à ces traditions, saut comprendre en restant fidèle à tout un passé qui pour nous représente l'autonomie, la conservation de toute une race.

L'ENQUETE JULIEN

Nos lecteurs verront dans une autre colonne le rapport de l'enquête commencée, hier, à Ottawa, sur le corps de l'infortuné Julien, que l'on dit avoir été maltraité à tel point dans la prison du comté de Carleton, que ces mauvais traitements seraient la cause de sa mort.

M. Julien avait été logé en prison il y a environ deux mois, comme aliéné, en attendant qu'on put obtenir son entrée dans un asile. Des démarches furent faites à cet effet, mais le gouvernement d'Ontario apportait toutes sortes de délais à se rendre aux demandes de ceux qui s'intéressaient à M. Julien.

Il s'en faut de beaucoup que ceux qui ont demandé l'enquête obtiennent toutes les facilités qu'ils sont en droit d'attendre pour découvrir la cause véritable de la mort de Julien et les autorités ne paraissent pas très ardentes à rechercher la vérité dans cette affaire.

Des officiers publics qui devraient être à leur poste disparaissent, de même que les témoins les plus importants. L'autopsie du cadavre n'a même pas été faite. On aonné pour raison que la décomposition du cadavre était trop avancée.

Quelques embarras que l'on apporte, la vérité perce cependant, et le témoignage de M. le Dr Powell est très fort. L'enquête va se continuer ce soir et les prisonniers vont être examinés. Si la crainte ne les empêche pas de parler l'on apprendra d'eux sans doute quels mauvais traitements il a subis.

La conduite du gouvernement de Toronto dans toute cette affaire indique la plus grande négligence.

NOTES POLITIQUES

Sir John A. MacDonald est en ce moment à Toronto.

La Minerve dit que les élections de Richelieu, Chambly et Beauharnois vont être contestées.

M. Daoust se présentera de nouveau dans le comté des Deux Montagnes. On dit que son adversaire sera M. le docteur Marsil.

Le recensement des bulletins, dans l'élection de Verchères, a eu lieu hier. M. Lussier reste élu avec 21 voix de majorité.

La dernière rumeur prise en circulation par le Star d'hier soir, dit que l'honorable juge Angers a consenti à former un cabinet au cas où M. Ross résignerait, et qu'il se présenterait dans le comté de Chicoutimi et Saguenay.

ECHOS DE QUEBEC

Les travaux de réparation du steamer "Tania," dans le bassin de radoub, sont poussés avec activité.

Sur les flancs du navire, on a construit des abris en planches afin de protéger les ouvriers contre les intempéries de la saison d'hiver et de continuer les travaux sans relâche.

Les usines que M. Davie a fait construire près du bassin sont maintenant terminées. On a commencé à y installer les machines nécessaires.

Lorsque ces usines seront en opération elles donneront de l'emploi à un bon nombre d'ouvriers.

Le capitaine Bernier, du vapeur "Beaver" est tombé à l'eau samedi soir vers dix heures, près du quai de l'embranchement St Charles à Lévis. Il revenait de chez lui et se rendait à bord. Ses cris attirèrent l'attention de ses matelots qui le secoururent et le retirèrent du perfide élément.

Il en a été quitte pour un bain froid.

Hier soir, comme d'habitude, une grande foule s'était rendue rue St Joachim, près de la salle d'école Jeffrey, où l'Armée du Salut a établi ses quartiers. Pour protéger ses peu populaires évangélistes, il y avait sur les lieux un détachement composé d'environ une trentaine de constables. Des pierres ayant été lancées dans la direction de la bâtisse, la police a opéré une charge sur la foule, et il en est résulté une bagarre assez sérieuse dans laquelle forces coups de bâtons ont été distribués et des pierres lancées à profusion.

UNE MORT ETRANGE

On lit dans l'Etendard : Ce matin une rumeur persistante se répandit en notre ville. On disait qu'un nommé Pierre Lamoureux avait fait mourir sa femme à force de mauvais traitements.

Un de nos reporters alla aussitôt aux renseignements et il apprit de M. le Dr Brossard, 421, rue Ste Catherine, ce qui s'était passé.

Voici ce que M. le Dr nous a dit : Je connais Mme Odile Provost, femme de Pierre Lamoureux, elle est âgée d'environ 40 ans. Elle est malade depuis bientôt 3 ans d'une maladie très pénible et une émotion quelconque pouvait la faire mourir. Je m'aperçus la semaine dernière qu'elle prenait beaucoup de mieux, quand, dimanche soir, des voisins de Lamoureux qui demeurent No 22 rue Panet, vinrent m'avertir que Mme Lamoureux était malade, que son mari l'avait battue et qu'il l'avait jetée en bas de l'escalier de sa résidence. Aussitôt je me rendis auprès de la malade et je m'aperçus qu'elle avait un bras bien contusionné et que l'os était fracturé, mais ce n'était pas toutefois une fracture, je lui arrangeai le bras et je ne la revis pas depuis.

J'ai su hier qu'elle était morte jeudi. Il ajouta : je lui demandai si c'était son mari qui avait fait cela, mais elle ne voulut pas me répondre là dessus. Il est certain que Lamoureux est un ivrogne, et les voisins ont dit qu'en plusieurs occasions ils l'avaient vu battre sa femme et qu'une fois même ils avaient voulu aller chercher la police, et lorsque les agents furent arrivés elle leur avait dit qu'il n'y avait rien. Toujours elle avait caché les mauvais traitements de son mari.

Il paraît, dit-il, que les personnes qui l'ont enseveli ont trouvé des contusions sur son corps. Le coroner a été notifié et il doit tenir une enquête. Je crois qu'on ne pourra condamner Lamoureux car les preuves manquent.

Julien, lorsqu'il était couché avait l'habitude de se frapper la tête sur le plancher. Jeudi dernier il a été appelé près du défunt qu'il trouva dans un état alarmant ; il ordonna à deux prisonniers de veiller avec attention sur Julien qui avait l'habitude de déchirer ses habits en lambeaux et de lui donner de la nourriture. Vendredi il le trouva mieux mais dimanche l'état du défunt était tellement empiré qu'il donna des ordres pour le faire reconduire chez lui. Il ne l'a pas revu ensuite. Il croit que la mort a été causée par l'inflammation des intestins.

En réponse au Coronier il dit qu'il est le médecin de la prison depuis près de 11 ans et qu'il n'a jamais eu connaissance que les gardiens aient maltraité les personnes confiées à leur garde.

ENQUETE DU CORONER

La veuve et les amis de l'infortuné Julien, décédé lundi dernier, ayant demandé une enquête au sujet des causes de sa mort et de son internement dans la prison plutôt que dans un asile, elle a été tenue hier à la chambre du conseil de comté ; le coroner Stephen Wright présidait. M. D. B. McTavish représentait l'accusé Granger, un tour-de-clé de la prison, qui, parait-il, a frappé Julien à coups de bâtons dans sa cellule. Cette accusation a été portée par des prisonniers et des ex prisonniers, Macdonald, Ouellette, Carisse et Langevin. Ils ont reçu des subrogés pour donner leur déposition ce soir.

Le juré suivant fut assermenté : Duncan McMaster, Nap. Moreau, Rob. Roberts, William Maloney, Rob. Hastey, Alex. Duncan, Godfroy Labelle, James Delaney, Pierre Ratié, Erastus Harris, Alex. Blyth, Sam. Mulligan, Ernest Roy et Geo. Tessier. Après avoir été assermentés, les jurés allèrent visiter le corps qui avait été transporté du cimetière à la morgue de Alph. Julien, rue Dalhousie.

Le premier témoin entendu fut le Dr Powell, qui certifia avoir connu parfaitement le défunt, ayant été le médecin de sa famille depuis de longues années. Le printemps dernier, Julien avait montré des signes si évidents de folie que le témoin avait cru devoir conseiller à sa épouse de le faire interner à la prison comme lunatique. L'avis ne fut pas suivi et Julien passa l'hiver en liberté jusqu'à ce que sa femme, craignant pour elle et ses enfants, crut devoir demander de nouveau l'avis de son médecin, qui cette fois fut suivi.

Le témoin a vu Julien très souvent à la prison. Il paraissait être dans le même état de folie que lors de son internement. La dernière fois qu'il le vit, il lui parut beaucoup plus faible physiquement. Il l'a revu dimanche dernier, après qu'il eût été reconduit de la prison à sa résidence, rue Cathcart. Il était alors mourant. Ses jambes étaient très froides jusqu'aux genoux et la jambe gauche très enflée, son pouls était très faible et il marmonnait continuellement dans son délire. Il avait aussi la tête enflée, spécialement du côté gauche, où les cheveux avaient été enlevés ; la peau du nez paraissait avoir été enlevée par un frottement quelconque ; on remarquait des contusions sur l'épaule gauche et sur la hanche ; ses mains étaient couvertes de plaies et son état général était ce qu'on est convenu d'appeler épuisement complet.

Le témoin ne peut pas dire quelle est la cause de ces contusions. Il a dit à la femme de Julien que son mari était mourant, et qu'il reviendrait. Il ne croit pas que la mort a été causée par ces contusions malgré qu'elles ont pu contribuer beaucoup à la hâter.

En réponse aux jurés, le témoin dit qu'il n'a pas entendu parler de mauvais traitements infligés au défunt avant qu'il ait quitté la prison. Il est d'opinion que Julien serait mort même s'il n'avait reçu aucune contusion.

En réponse à M. McTavish, le témoin dit que les blessures que portaient le défunt auraient pu avoir été causées par lui-même.

Le Dr St Jean admit de concert avec le Dr Powell que la mort a été causée par l'affaiblissement et probablement hâter par les contusions reçues.

Ces deux témoins ne croient pas qu'il soit nécessaire de faire un examen post mortem.

Le Dr Church est ensuite interrogé et décrit la condition du défunt lorsqu'il a été amené à la prison. Il croit que le défunt s'est infligé lui-même les blessures dont il est question. Le tour de clefs lui a fait remarquer de temps à autre que

Julien, lorsqu'il était couché avait l'habitude de se frapper la tête sur le plancher. Jeudi dernier il a été appelé près du défunt qu'il trouva dans un état alarmant ; il ordonna à deux prisonniers de veiller avec attention sur Julien qui avait l'habitude de déchirer ses habits en lambeaux et de lui donner de la nourriture. Vendredi il le trouva mieux mais dimanche l'état du défunt était tellement empiré qu'il donna des ordres pour le faire reconduire chez lui. Il ne l'a pas revu ensuite. Il croit que la mort a été causée par l'inflammation des intestins.

En réponse au Coronier il dit qu'il est le médecin de la prison depuis près de 11 ans et qu'il n'a jamais eu connaissance que les gardiens aient maltraité les personnes confiées à leur garde.

ENQUETE DU CORONER

La veuve et les amis de l'infortuné Julien, décédé lundi dernier, ayant demandé une enquête au sujet des causes de sa mort et de son internement dans la prison plutôt que dans un asile, elle a été tenue hier à la chambre du conseil de comté ; le coroner Stephen Wright présidait. M. D. B. McTavish représentait l'accusé Granger, un tour-de-clé de la prison, qui, parait-il, a frappé Julien à coups de bâtons dans sa cellule. Cette accusation a été portée par des prisonniers et des ex prisonniers, Macdonald, Ouellette, Carisse et Langevin. Ils ont reçu des subrogés pour donner leur déposition ce soir.

Le juré suivant fut assermenté : Duncan McMaster, Nap. Moreau, Rob. Roberts, William Maloney, Rob. Hastey, Alex. Duncan, Godfroy Labelle, James Delaney, Pierre Ratié, Erastus Harris, Alex. Blyth, Sam. Mulligan, Ernest Roy et Geo. Tessier. Après avoir été assermentés, les jurés allèrent visiter le corps qui avait été transporté du cimetière à la morgue de Alph. Julien, rue Dalhousie.

Le premier témoin entendu fut le Dr Powell, qui certifia avoir connu parfaitement le défunt, ayant été le médecin de sa famille depuis de longues années. Le printemps dernier, Julien avait montré des signes si évidents de folie que le témoin avait cru devoir conseiller à sa épouse de le faire interner à la prison comme lunatique. L'avis ne fut pas suivi et Julien passa l'hiver en liberté jusqu'à ce que sa femme, craignant pour elle et ses enfants, crut devoir demander de nouveau l'avis de son médecin, qui cette fois fut suivi.

Le témoin a vu Julien très souvent à la prison. Il paraissait être dans le même état de folie que lors de son internement. La dernière fois qu'il le vit, il lui parut beaucoup plus faible physiquement. Il l'a revu dimanche dernier, après qu'il eût été reconduit de la prison à sa résidence, rue Cathcart. Il était alors mourant. Ses jambes étaient très froides jusqu'aux genoux et la jambe gauche très enflée, son pouls était très faible et il marmonnait continuellement dans son délire. Il avait aussi la tête enflée, spécialement du côté gauche, où les cheveux avaient été enlevés ; la peau du nez paraissait avoir été enlevée par un frottement quelconque ; on remarquait des contusions sur l'épaule gauche et sur la hanche ; ses mains étaient couvertes de plaies et son état général était ce qu'on est convenu d'appeler épuisement complet.

Le témoin ne peut pas dire quelle est la cause de ces contusions. Il a dit à la femme de Julien que son mari était mourant, et qu'il reviendrait. Il ne croit pas que la mort a été causée par ces contusions malgré qu'elles ont pu contribuer beaucoup à la hâter.

En réponse aux jurés, le témoin dit qu'il n'a pas entendu parler de mauvais traitements infligés au défunt avant qu'il ait quitté la prison. Il est d'opinion que Julien serait mort même s'il n'avait reçu aucune contusion.

En réponse à M. McTavish, le témoin dit que les blessures que portaient le défunt auraient pu avoir été causées par lui-même.

Le Dr St Jean admit de concert avec le Dr Powell que la mort a été causée par l'affaiblissement et probablement hâter par les contusions reçues.

Ces deux témoins ne croient pas qu'il soit nécessaire de faire un examen post mortem.

Le Dr Church est ensuite interrogé et décrit la condition du défunt lorsqu'il a été amené à la prison. Il croit que le défunt s'est infligé lui-même les blessures dont il est question. Le tour de clefs lui a fait remarquer de temps à autre que

Julien, lorsqu'il était couché avait l'habitude de se frapper la tête sur le plancher. Jeudi dernier il a été appelé près du défunt qu'il trouva dans un état alarmant ; il ordonna à deux prisonniers de veiller avec attention sur Julien qui avait l'habitude de déchirer ses habits en lambeaux et de lui donner de la nourriture. Vendredi il le trouva mieux mais dimanche l'état du défunt était tellement empiré qu'il donna des ordres pour le faire reconduire chez lui. Il ne l'a pas revu ensuite. Il croit que la mort a été causée par l'inflammation des intestins.

Gare les Amorces

Parce que des pièges en sont tout près

Les fraudeurs du commerce, comptant sur la bêtise d'une notable portion du public, annoncent qu'ils vendent telle chose pour telle somme, qui est au-dessous du prix courant généralement connu. Leur calcul est de mettre sous l'impression qu'ils vendent à meilleur marché que leurs confrères et qu'il est avantageux d'acheter chez eux. En effet, les personnes crédules, animées d'une confiance mal-placée, paieront ces magasins, où elles paient des prix exorbitants pour les effets dont elles ne savent juger la qualité et la valeur. Ces commerçants n'ont pas de prix fixes. Leurs demandes varient suivant le plus ou moins d'inexpérience, ou même de bonté foi, des acheteurs. La preuve : c'est qu'ils finissent le plus souvent par accepter une somme bien moindre que celle qu'ils ont d'abord déclarée être ce qu'il y a de plus raisonnable. D'ailleurs, n'est-il pas fort désagréable d'être obligé, sous peine de payer trop, de discuter et implorer, en un mot de soutenir un combat de paroles avec un commis, à qui l'habitude de la chose donne sur vous un avantage considérable ?

Vous ne savez quand arrêter votre marchandement : d'un côté craignant de ne pas avoir amené le vendeur à son plus bas prix ; et de l'autre côté redoutant l'inutilité de nouveaux débats, une personne sage achètera quelquefois l'article particulier dont le bas prix est annoncé, mais nul autre, sachant que la réduction sur l'un n'est qu'un attrappe-nigaud pour faciliter une augmentation illégitime sur les autres.

Au magasin tenu par le soussigné, il n'y a QU'UN SEUL PRIX pour le comptant et qu'un seul prix pour le crédit, marqués en chiffres ordinaires. Pas de marque secrète.

Les marchandises y sont vendues à aussi bas prix que le permettent leur achat en gros au comptant, une administration économique de l'établissement et une grande modération dans la recherche du profit. L'encouragement accordé jusqu'aujourd'hui à cette maison, par le public, est la démonstration de ce qui précède.

MEUBLES. POELES Plume, Matelas, Lits à ressorts, Vain-selle, Verre, Ferblanterie, etc., etc., etc. Meubles de Cuisine, Couteillerie, etc.

E. D. D'Orsonnens, GERANT Vis-à-vis le Gros Orme Rue Principale, Hull

B. G. AU BON MARCHÉ !

Coupons à moitié prix. Habillements d'enfants moitié prix. Toile cirée pour tables, 15 cents la verge. Mousseline blanche, moins que le prix coûtant. Couvertures de laine salies, moins cher qu'à la manufacture.

Conditions comptant. Un seul prix.

BRYSON GRAHAM et Cie., 150, 152, 154, rue Sparks.

AVIS AUX MÈRES—Le Sirop Calmant de Madame Winslow devrait toujours être employé lorsque les enfants font leurs dents. Il soulage tout de suite le petit être souffrant ; il produit un sommeil naturel, tranquille, en enlevant les douleurs de l'enfant, et le petit chérubin s'éveille aussi frais qu'un bouton de rose. Ce sirop est agréablement goûté. Il calme l'enfant, adoucit les gencives, chasse toute souffrance, éloigne les vents, régularise les intestins, et est le meilleur remède connu pour la diarrhée provenant soit de ce que l'enfant fait ses dents, soit d'autre cause. Vingt-cinq cents la bouteille. Assurez-vous et demandez le "Sirop Calmant de Madame Winslow," et n'en prenez pas d'autre sorte.

Le Sirop Calmant est le meilleur remède pour la Diarrhée. Prenez-vous en. J. B. C. DUNN, seul agent.

Les pilules de Vallet sont le meilleur remède connu pour redonner aux joues leur teinte vermeille perdue par suite de maladie ; ce remède est approuvé par l'Académie de Paris.

AVIS AUX MÈRES—Le Sirop Calmant de Madame Winslow devrait toujours être employé lorsque les enfants font leurs dents. Il soulage tout de suite le petit être souffrant ; il produit un sommeil naturel, tranquille, en enlevant les douleurs de l'enfant, et le petit chérubin s'éveille aussi frais qu'un bouton de rose. Ce sirop est agréablement goûté. Il calme l'enfant, adoucit les gencives, chasse toute souffrance, éloigne les vents, régularise les intestins, et est le meilleur remède connu pour la diarrhée provenant soit de ce que l'enfant fait ses dents, soit d'autre cause. Vingt-cinq cents la bouteille. Assurez-vous et demandez le "Sirop Calmant de Madame Winslow," et n'en prenez pas d'autre sorte.

Le Sirop Calmant est le meilleur remède pour la Diarrhée. Prenez-vous en. J. B. C. DUNN, seul agent.

Les pilules de Vallet sont le meilleur remède connu pour redonner aux joues leur teinte vermeille perdue par suite de maladie ; ce remède est approuvé par l'Académie de Paris.

AVIS AUX MÈRES—Le Sirop Calmant de Madame Winslow devrait toujours être employé lorsque les enfants font leurs dents. Il soulage tout de suite le petit être souffrant ; il produit un sommeil naturel, tranquille, en enlevant les douleurs de l'enfant, et le petit chérubin s'éveille aussi frais qu'un bouton de rose. Ce sirop est agréablement goûté. Il calme l'enfant, adoucit les gencives, chasse toute souffrance, éloigne les vents, régularise les intestins, et est le meilleur remède connu pour la diarrhée provenant soit de ce que l'enfant fait ses dents, soit d'autre cause. Vingt-cinq cents la bouteille. Assurez-vous et demandez le "Sirop Calmant de Madame Winslow," et n'en prenez pas d'autre sorte.

Le Sirop Calmant est le meilleur remède pour la Diarrhée. Prenez-vous en. J. B. C. DUNN, seul agent.

IL TIENT LA TÊTE

Le fameux Brûleur "Argand"

Pouvoir d'éclairage sans précédent. Lumière égale à aucune lampe électrique. Fini en cuivre poli ou or bronzé. Prend le cheminé ordinaire. Absolument sûr, s'adapte à toutes les lampes. Très avantageux surtout pour les magasins, les églises et les grandes salles. Fait très élégamment et de façon à ce que la machine puisse être remontée, coupée et éteinte avec grande facilité. En conséquence de la combustion parfaite qu'il produit, toute odeur d'huile, si commune avec les autres brûleurs, est évitée.

Son vaste appareil de distribution de l'air empêche la lampe d'être surchauffée, et toute huile épaisse ou légère peut être indifféremment employée.

Seul agent pour Ottawa et le district. EDWIN PLANT Marchand de Vaiselle, Lampes, etc., 114 rue Rideau Ottawa, 4 nov. 1885—

AVIS AU PUBLIC Si vous voulez acheter ou faire vendre un lot de terrain, une maison ou autres dépendances, adressez-vous à A. B. MacDonald

Encanteur et agent pour propriétés foncières, No. 111 rue Rideau, (Bloc Birkett) N. B.—Ventes tous les matins, après-midi et soirs.

Maison de Modes Parisienne MODES POUR TOUS LES GOÛTS. Conditions ; Argent comptant.

Mlle A. McDonald 521 RUE SUSSEX, Quatrième porte de la rue York.

Marchandises Sèches Pavables à la Semaine.

Walker Bros & Cie! 165 RUE SPARKS.

Allez visiter leur STOCK de couvertures, couvro-pieds, tapis, prelat, etc., etc.

Les effets sont livrés immédiatement. Ce magasin n'a rien à faire avec les autres établissements de ce genre à Ottawa. Ottawa, 14 Oct. 1886—1a.

STENOGRAPHIE Les jeunes gens qui aspirent aux emplois publics, attention ! Une classe de sténographie en français et en anglais, s'ouvrira le 10 octobre prochain. Le prix demandé pour le cours complet, est de \$6 seulement, durant six mois. Pour plus amples informations, s'adresser de suite, à M. Joseph L'Étoile, Département de l'Intérieur. Ottawa 28 Sept 1886—1m

HOTEL RIENDEAU TRÈS SUR LE PLAN Européen et Américain, 64 Rue St. Gabriel, Montréal.

Cet Hôtel offre au public voyageur tout le confort désirable. La table est toujours abondamment servie des premières de la saison, préparées par des cuisiniers français de premier ordre. Hépas à toute heure. On trouvera constamment à cet établissement de première classe, des vins, liqueurs et cigares de choix. JOS. RIENDEAU, Propriétaire.

L'EAU Minérale St-LEON Devient au Canada la médecine la plus populaire.

Un autre témoignage important Pictou, N.-E., 19 août 1886 F. WYATT FRASER, Ecr., Agent Général pour l'Eau St-Léon, Nouvelle-Écosse.

Cher monsieur, Depuis trois ans, je souffrais de la dyspepsie et des bronches ; j'avais essayé maints remèdes prescrits par les meilleurs médecins, et rien n'avait fait effet, quand on me conseilla d'essayer l'EAU ST-LEON. J'en fis usage depuis quelques mois, suivant la prescription, et c'est le premier remède qui ait apporté quelque soulagement aux indispositions que je viens de dire. Je suis heureux de recommander cette eau à toutes les personnes qui souffrent de dyspepsie et des bronches. Avec respect, votre, etc., F. L. LEMAISTRE, Capitaine du vapeur Beaver.

J. B. C. DUNN, Seul Agent dans Ottawa, 198 et 200 Rue Dalhousie, 24 sept. 1886.

FEUILLETON
Bracelet Sarrasien

Mais de ce qu'il a parlé suivant sa conscience, ce n'est pas une raison pour qu'il n'ait pas été séduit comme vous par les charmes de la fille de son patron. Le soleil luit pour tout le monde. Mademoiselle Alice est ravissante, et ce jeune homme a des yeux. Il l'aime, vous dis-je, et depuis longtemps. Pourquoi vous aurait-il confié un secret qu'il s'avouait à peine à lui-même, car il aimait sans espoir; pourquoi vous l'aurait-il confié à vous qui étiez aimé?

— Et il se serait ouvert à vous qu'il connaissait à peine! Non, c'est impossible!

— Il ne s'agit pas de moi. Voici ce qui s'est passé. M. Vignory est d'un naturel timide et réservé; il souffrait en silence, et il n'aurait jamais fait de confidences à personne. Il ne se doutait pas que M. Dorgères avait des vues sur lui, et il a été fort troublé quand M. Dorgères l'a fait appeler ce matin, pour l'entretenir d'un projet qui le touchait de très-près.

— Quoi! il le sait.
— Tout, absolument tout. M. Dorgères va toujours droit à son but, sans précautions oratoires. Il a dit à son caissier: Vous me convenez, voulez-vous épouser ma fille?

C'est lui-même qui m'a raconté la scène, aujourd'hui, il y a quelques heures.

— Et Vignory a accepté?
— Vignory a commencé par protester. Il a objecté que mademoiselle Alice ne serait sans doute pas de l'avis de son père.

— Savez-vous ce que M. Dorgères lui a répondu? Littéralement, ceci: Je n'ignore pas qu'elle a du goût pour ce malheureux garçon que j'ai eu le tort d'introduire chez moi, je crois même qu'elle pense encore à lui. Mais il s'est conduit de telle sorte qu'elle renoncera, par la force des choses, à la folle idée de l'épouser. Il ne tient donc qu'à vous de vous faire agréer par elle.

Et comme le jeune caissier ne paraissait pas convaincu, M. Dorgères lui a demandé s'il était engagé ailleurs ou si sa fille lui déplaissait.

C'est alors que Vignory, poussé dans ses derniers retranchements, a confessé que, depuis deux ans, il adorait secrètement mademoiselle Alice, et qu'il avait caché son amour au plus profond de son cœur, parce qu'il savait que mademoiselle Alice vous aimait.

Vous devinez qu'après avoir obtenu cet aveu, M. Dorgères n'a pas eu de peine à venir à bout des scrupules de son commis. Il lui a annoncé que, dès à présent, il faisait de lui son associé, et qu'il lui laisserait le temps de gagner les bonnes grâces de sa fille.

Je vous aiderai de toute mon influence sur elle; a-t-il ajouté, et Alice est trop raisonnable pour ne pas finir par céder. Ce sera l'affaire de trois mois au maximum.

Vous pensez bien que Vignory n'a pas dit non.

Et voilà, cher monsieur, où en sont les choses. Que vous semble de cette situation?

— Il me semble, dit Robert d'une voix altérée, que je n'ai plus rien à attendre de l'avenir et que je serais bien lâche et bien fou d'écouter vos propositions. Alors même que j'aurais commis le crime dont on m'accuse, je n'aurais aucun intérêt à accepter l'odieux marché que vous me proposez.

— Pardon! vous oubliez que si je pouvais dire à M. Dorgères que vous êtes innocent la situation changerait du tout au tout. Je ne veux pas revenir sur ce que je vous ai dit, mais vous sentez fort bien que ce coup de théâtre assurerait votre succès.

Le père, vous reviendrait, la fille n'a pas cessé d'être à vous de cœur et d'âme, et votre rival n'essayerait pas de vous la disputer.

(A suivre.)

Hulle de charbon Canadienne à 20 ct. par gallon chez N. A. Savard.

W. A. ARMOUR

Manufacturier et Importateur
MOULURES POUR ENCADREMENT
D'IMAGES, MIROIRS,

(Glaces de fabrique allemande et anglaise)
Tableaux à l'huile anglais, français et allemands,
Aussi, toutes sortes de Peintures, Cadres en plûche, et de canevas pour tableaux

LES MARCHANDISES SONT VENDUES PAYABLE TANT LA SEMAINE QU'É LE MOIS

IMAGES ENCADREES AU PRIX DES MANUFACTURES
Venez me faire une visite,
Et vous vous épargnez au moins de 10 à 25 par cent.

N. B.—Je vendrai aux marchands les moules, cadres, peintures, miroirs, canevas pour tableaux et toutes les plus récentes nouveautés du commerce de peintures aux prix de Montréal et Toronto.

W. A. ARMOUR,
482 rue Sussex.

\$7,000

prêter sur garanties hypothécaires. Pour plus amples informations s'adresser à

MAGLOIRE LANGEVIN,
No. 96 rue Murray, Ottawa.

31 juillet 1886—6m

TABAC! TABAC!

Cleveland Parlor

Chs Desjardins, propriétaire
148, rue Rideau

Toujours en mains assortiment complet et varié de Pipes, Cigars, Tabacs, Cigarettes, de toute sorte et de toute qualité à des prix défiant la compétition; M. Desjardins invite ses nombreux amis à lui faire une visite, convaincu qu'ils seront satisfaits.

Boutique de barbier de première classe; trois chaises continuellement à la disposition des pratiques. Tout ouvrage fait par des ouvriers expérimentés.

Satisfaction à tous.

CHS. DESJARDINS
20 août 1886—6m.

CARTES PROFESSIONNELLES

OTTAWA

Macdougall, Macdougall & Be'court,
AVOCATS, PROCUREURS

Ontario et Québec.

"Scottish Ontario Chambers" coin des rues Sparks et Elgin, Ottawa.

Hon. Wm. Macdougall, C. R.

FRANK M. MACDOUGALL.

N. A. BECOURT, L.L.M.

Dr J. Nolin

CHIRURGIEN-DENTISTE.

Élève du Collège Dentaire de Philadelphie, licencié pour la Province de Québec, et diplômé du "Royal College of Dental Surgeons" d'Ontario.

Coin des rues Rideau et Sussex

Heures de bureau: 9 à 5.

Dr L. Coyteux Prevost

132, Rue Daly, Ottawa.

HEURES DE BUREAU: 8 à 10 a. m.

" " " 1 à 3 p. m.

" " " 6 à 8 p. m.

Valin et Adam

AVOCATS ET NOTAIRES PUBLICS

ARGENT A PRETER.

BUREAU: 25 rue Sparks, vis-à-vis l'Hotel Russell.

J. A. VALIN, A. A. ADAM

M. Adam, membre du barreau de Québec, s'occupera aussi des affaires requérant son attention dans cette province.

Dr Alfred Savard

BUREAU: —No 378, RUE UMBERLAND

Ancienne résidence du Dr Prevost

L. A. Olivier

AVOCAT

Bureau.—Knoyngurne des rues Rideau et Sussex, Block d'Église, Ottawa, Ont.

ARGENT A PRETER

Dr C. G. Stackhouse

DENTISTE

M. le Dr C. G. Stackhouse, chirurgien et dentiste, tient son bureau au No 161 rue Sparks et à sa résidence privée au No 268, rue Albert Ottawa.

Le docteur extrait les dents sans causer de douleur à son patient en se servant du gaz nitrique oxydé dont il fait une spécialité.

CARTES PROFESSIONNELLES

HULL

Paul T. C. Dumais

INGÉNIEUR DE LA CITÉ DE HULL,

ARPEUTEUR FÉDÉRAL ET DE LA PROVINCE DE QUÉBEC

Arpentage des limites à bois, terrains miniers, division des lots de fermes exécutés aux conditions les plus faciles.

Bureau: Hôtel de ville, Hull. Résidence: King's Road, Hull.

P. Thos Desjardins

NOTAIRE PUBLIC

Secrétaire trésorier du comté d'Ottawa

Bureau et résidence: 117 rue Principale Hull. Bureau à La Pointe à Gatineau.

Argent prêté sur propriétés foncières.

J. Malcolm McDougall, B. C. L.

Avocat, Procureur et Solliciteur. Aviseur légal du comté d'Ottawa.

RUE MAIN, AYLMER, P. Q.

Rechon et Champagne

AVOCATS

246 Rue Principale, Hull

A Rechon. L. N. Champagne, L.L.D.

Montres, Chaines, Colliers Etc.,

VENDUS AUX CONDITIONS TRÈS FACILES DE

\$1. par semaine

—PAR—

Chevrier Freres

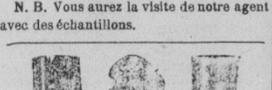
466, RUE SUSSEX.

Montres d'or pour dames, reveil matins cadres miroirs, etc.,

vendus à la semaine par

CHEVRIER FRERES

N. B. Vous aurez la visite de notre agent avec des échantillons.



GRAND ASSORTIMENT

de Chapeaux de Feutre, Pailles, Manille, Mackinac, &c.

CHAPEAUX DE SOIE

Dans les derniers goûts.

CHAPEAUX ET CASQUETTES

POUR CLUB,

Capots et Circulaires de canotche pour Dames et Messieurs.

J. COTE,
12 Rue Rideau

Thomas Leblanc,

TAILLEUR

vient d'ouvrir une boutique de tailleur au Nos. 537 et 539, au magasin de M. A. D. Richard, rue Sussex.

Toutes commandes exécutées avec promptitude et coupe garantie.

N. B.—Hardes fines une spécialité

MAGASIN DE GROS.

CHAMPAGNE! VINS R CHERCHES CIGARES!

Un assortiment complet de liqueurs, vins et cigares, vient d'être reçu au numéro 450, rue Sussex, à l'entrepôt W. O. McKay.

Liqueurs françaises et italiennes, Barton et Gastier, St. Julien, Sauternes, Brissot Ayala, Chateau d'ay, I. H. Mumm, Chateau de Reims, Kummel, Benedictine, Curacao Morasko, Vermouth, Torino, Eau-de-Vie Gin, en fûts et en caisses.

CIGARES de qualités variées, importés et Canadiens.

Ordres promptement exécutés, effets livrés à l'instant.

NO. 450, RUE SUSSEX
W. O. MCKAY,
Propriétaire.

Ottawa, 5 Déc. 1884 lan

FONDE EN 1837

OURNEAUX A CIMENT ET A CHAUX DE HULL

Le soussigné attire l'attention des entrepreneurs et des autres intéressés sur les mérites de

le CIMENT DE HULL
et son adaptation pour les travaux de maçonnerie exposés à subir l'influence de l'eau. Le soussigné peut fournir les certificats des ingénieurs et des entrepreneurs les plus éminents. La manière de s'en servir est donnée sur chaque bari.

Bardeaux de Pin à vendre à bon marché

Les commandes par le télégraphe ou autrement sont remplies promptement.

C. B. WRIGHT, Hull, P. Q.

Tapis, Tapis, Etc

MAISON DE TAPIS

D'OTTAWA.
Aussi un grand assortiment, les moindres, et les plus bas prix en fait de

Relais, Rideaux, Corniches, Pôles, Garniture et Mubles de toute sorte,

à la **MAISON DE TAPIS D'OTTAWA**
148 Rue SPARKS.

SHOOLERED et Cie
Ottawa.

LORD & THOMAS, NEWSPAPER
Advertising, 45 to 49 Randolph St., Chicago, keep this paper on file and are authorized to make contracts with

ADVERTISERS.

Quelques uns des avantages

DES **CELEBRES**

AMERS INDIGENES,

—LE—
POPULAIRE TONIQUE STOMACHIQUE.

1er Avantage—Les "Amers Indigènes" sont à la portée de toutes les bourses. Le pauvre peut en faire usage, et le riche ne peut pas se remplacer avec son argent. Avec un paquet de 25cts, on prépare 3 ou 4 grandes bouteilles d'Amers de trois demiards.

2e Avantage—Les "Amers Indigènes" ne contiennent aucun minéral, mais seulement des plantes de nos campagnes, comme houblon, pissenlit, rhubarbe, et quinze autres plantes les plus populaires.

3e Avantage—On peut en prendre à volonté sans aucun danger.

4e Avantage—Les "Amers Indigènes" agissent sur les intestins, et sont un puissant purgatif du sang.

5e Avantage—Pour ouvrir l'appétit, et aider la digestion, les "Amers Indigènes" sont sans égal.

LOTERIE NATIONALE

DE **M. LE CURÉ A. LABELLE**

GRAND TIRAGE FINAL

LOTS

DE CETTE LOTERIE

Le 10 NOVEMBRE 1886

COUT DU BILLET

Première série : : : \$1.00

Deuxième série : : : 25 cts

Pour obtenir des billets, s'adresser soit en personne, soit par lettres enregistrées, au secrétaire S. E. LEFEBVRE, No. 19 rue St Jacques.

Envoyez 5 cts pour port et enregistrement de l'envoi des billets. (États-Unis 8 cts)

Pour garnir les Maisons.

Nous venons de recevoir un assortiment de

TAPIS de BRUXELLES

TAPISSERIE

Voyez-les avant d'acheter.

Harris & Campbell,

RUE O'CONNOR.

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, District d'Ottawa, No. 260

COUR DE CIRCUIT, dans et pour le comté d'Ottawa, siègeant en la Cité de Hull.

VENANCE PELTIER, de Ironside, dans le Township de Hull, dans le comté et district d'Ottawa, cordonnier, Demandeur.

vs ALFRED LEMIEUX, autrefois du même lieu, et maintenant absent du district d'Ottawa, et de leur inconnus et de la Province de Québec, où il ne peut être trouvé, journalier et cultivateur. Défendeur.

Il est ordonné au Défendeur de compenser sous deux mois.

HENRY A. GOYETTE
Avocat du Demandeur.

CHS. LEDUC,
Greffier de la dite Cour de Circuit.

VENANT D'ÊTRE RECUES

10,000

ROULEAUX DE TAPISSERIES

De tous genres et de tous prix.

Aussi, assortiment complet et varié de Peintures, Huile, Mastic,

Et tous les articles qui d'ordinaire font partie d'un magasin de ce genre.

Tous les ouvrages sont exécutés sous la surveillance même de M. Philibert. Une visite est sollicitée.

G PHILIBERT

PEINTRE.

208 RUE DALHOUSIE OTTAWA.

NOUVEAU RESTAURANT

Repas à toutes heures, 142½ RUE SPARKS. TABLE DE 1ère CLASSE. Lunch à Midi, 5 billets pour \$1.00. GUSTAVE CHEVRIER, Propriétaire. Ottawa 12 ma 1886. 6m

ATELIERS TYPOGRAPHIQUES

— DU —

"CANADA"

ET DE

L'Union Nationale

524 RUE SUSSEX,

OTTAWA

On exécute à ces ateliers toutes sortes

D'IMPRESSIONS

TELLES QUE:

Livres, Liées de comptes, Memorandums, Cartes d'affaires, Cartes de visite, Chèques, Billets, Traités, Enveloppes!

Catalogues, Listes de prix, Programmes, Circulaires, Affiches, Placards, Lettres funéraires, Etc., etc., etc.

BLANCS POUR AVOCATS

Déclarations sur compte, Déclarations sur billet, Demandes de plaidoyer, Comparutions, Subpoenas, Affidavits, Objections, Fiat, Inscriptions, Etc., etc., etc.

POUR NOTAIRES

Contrats de vente, Contrats de mariage, Blancs de billet, Procurements, Quittances, Transports, Protêts, Obligations, etc.

POUR LES SEC.-TRESORIERES

Listes d'évaluation, Listes de Perception, Liste Alphabétique d'électeurs.

LE TOUT SUR BON PAPIER

ET A DES

PRIX TRÈS BAS

Les ordres envoyés par la Post. reçoivent une attention toute spéciale et sont exécutés sans délai.

ABONNEMENTS:

"LE CANADA" quotidien, par an, \$3.00

"L'UNION NATIONALE" hebdo., do \$4.00

Tout abonnement est invariablement payable d'avance.

D. C. LINSLEY, Gérant.

FE

MON

L'HO

—Du tain, av mes de tendre d Chupin! que dix obligé de ses crim quand tu Chupin? l'auberge On t'y ca fait. Com vé de la res. Je n me récom mon bie Il est f marauder Alors l tannique. Si du nable, rep un bon vieil am veux-tu? non.. Qu ner, comp trop! L. Le Chupin que tous ment éta ble hum l'instant é éviter som ble horre Transp violemm aux solda Ah ça ici! Un écla flamboya montais. Il tira couteau d avec le sig Saint-J ça-t-il d' vous bon vez mon damné si couteau à voir enfor dans le v me vole! Ayant détachem Mais le tait plus restait de tumée. Il remué par ses comm ees, assai presentin Un serri Balstain, homme, c le dissimu mort, du tentative Cela le que jamais dét

FEUILLETON

MONSIEUR LECOQ

L'HONNEUR DU NOM

Du reste, poursuivait Balstain, avec l'emphase des hommes de son pays, que peut-on attendre d'un vil coquin tel que Chupin !... Chacun ne sait-il pas que dix fois au moins il a été obligé de quitter la France pour ses crimes... On te réfugiais-tu quand tu passais la frontière, Chupin ?... Dans ma maison, dans l'anberge de l'honnête Balstain... On t'y cachait et on t'y nourrissait. Combien de fois t'ai-je sauvé de la potence et des galères. Je n'ai pas compté. Et pour me récompenser, tu me voles mon bien, tu t'empares de cet homme qui était à moi !...

Il est fou !... répétait le vieux maraudeur ahuri, il est fou !... Alors l'aubergiste changea de tactique.

Si du moins tu étais raisonnable, reprit-il. Voyons, Chupin un bon mouvement, pour un vieil ami... Part à deux, hein ! veux-tu ?... Non... tu me réponds non... Que veux-tu donc me donner, compère ?... Le tiers ?... c'est trop !... Le quart alors ?...

Chupin ne sentait que trop que tous les hommes du détachement étaient ravis de son horrible humiliation, ils riaient et l'instant d'avant il les avait vus éviter son contact avec une visible horreur.

Transporté de colère, il poussa violemment Balstain en criant aux soldats : Ah ça !... allons-nous coucher ici !...

Un éclair d'implacable haine flamboya dans l'œil du Pied-montais. Il tira très-ostensiblement son couteau de sa poche, et faisant avec le signe de la croix :

Saint-Jean-de-Coche, prononça-t-il d'une voix éclatante, et vous bonne Sainte-Vierge, recevez mon serment... Que je sois damné si jamais je me sers d'un couteau à mes repas avant d'avoir enfoncé celui que je tiens dans le ventre du scélérat qui me vole !

Ayant dit, il disparut, et le détachement se mit en marche. Mais le vieux maraudeur n'était plus le même. Rien ne lui restait de son impudence accoutumée. Il marchait la tête basse, remué par toutes sortes de pensées comme jamais il n'en avait eues, assailli par les plus sinistres pressentiments.

Un serment comme celui de Balstain, et de la part d'un tel homme, c'était, il ne pouvait se le dissimuler, sinon un arrêt de mort, du moins la certitude d'une tentative prochaine d'assassinat.

Cela le tourmentait tellement, que jamais il ne voulut laisser le détachement coucher à Saint-Pavin, comme c'était convenu. Il lui tardait de s'éloigner.

Quand les soldats eurent soupé, et longuement, Chupin envoya chercher une charrette, où le prisonnier fut garrotté, et on partit. Deux heures après minuit venaient de sonner quand Lache-neur fut écorché à la citadelle de Montaignac.

Nul ne semblait s'y douter qu'en ce moment même, M. d'Es-corval et le caporal Bayois travaillaient à leur évation.

XXXII Seul dans son cahot, après le départ de Marie-Anne, Chaulouneau s'abandonnait au plus affreux désespoir.

Il venait de donner plus que sa vie à cette femme tant aimée. N'avait-il pas risqué son honneur en simulatant, pour obtenir une entrevue, les plus ignobles défaillances de la peur.

Tant qu'il l'avait attendue, tant qu'elle avait été là, il ne songeait qu'au succès de sa ruse... Mais maintenant il ne prévoyait que trop ce que diraient les gardiens. —Ce Chaulouneau, racontait-il sans doute, n'était après tout qu'un misérable fanfaron... Nous l'avons entendu implorer sa grâce à genoux, promettant de livrer et de faire prendre ses complices.

DOWS ALES!

Une immense consignment de cette bière, qui est en si grande renommée, vient d'être reçue par les soussignés.

De Nouvelles Epiceries

de première qualité seulement, sont reçues chaque jour.

Sauces pour tous les goûts, Jambons, et Langues, Saucissons de Boulogne, etc., Claret, Cognac, Vin de Port, Syrop, Vin Sherry etc.

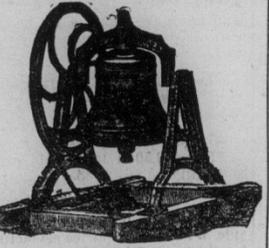
Nous venons de recevoir un vin de messe d'une qualité supérieure :

"LE TARAGONA" sans égal pour sa pureté et sa qualité.

N.B.—M. H. Duffy, si bien connu du public d'Ottawa par ses connaissances et son habileté dans la branche d'épicerie, est à notre service. Ses amis le trouveront toujours à son poste et plus disposé que jamais à remplir avec promptitude les commandes qu'ils voudront bien lui ordonner.

McARTHUR & TRAVERS, 137 RUE RIDEAU 137 Ottawa. 12 août 1886—3m

CHANTELOUP



MONTREAL, P. Q. Fonderies à Cloches POUR EGLISES. SEULES OU EN CARILLONS, AVEC MONTURES EN FER OU EN BOIS.

A meilleur marché et de meilleure qualité que les cloches anglaises ou américaines. Fournitures pour intérieur des églises. Appareils de chauffage d'après les meilleurs systèmes.

Ottawa, 16 Sept. 1886—1a.

NOUVEAU MAGASIN DE PEINTURE et TAPISSERIES

50,000 Rouleaux de Tapisseries des derniers goûts viennent d'être reçus par le soussigné. Ces Tapisseries, nouvellement importées, sont toutes de nouveaux dessins, et se vendent à des prix très modérés.

Peintures, Huiles, Plincaux, Blanchissais, Vernis, etc. ASSORTIMENT COMPLET. Peintures délayées, prêtes à poser, de toutes les couleurs.

No. 108 Rue Rideau, Vis-à-vis le magasin de T. Birkett.

J.-Bte. DUFORD. 16 avril 1886—3m

BERNARD SIMARD BOUCHER

Etaux Nos 1 et 2, Marché des produits et viandes, et No 1 marché Ouest

HULL

M. SIMARD remercie ses nombreuses pratiques et le public de Hull de l'encouragement libéral qu'il a reçu jusqu'à présent et le sollicite de nouveau.

M. SIMARD a toujours en mains un assortiment complet de VIANDES FRAICHES, SALES et FUMÉES, toujours de première qualité.

Les ordres seront exécutés promptement et livrés à domicile gratis. Prix modérés. Une visite est sollicitée.

BERNARD SIMARD, BOUCHER

FERRONNERIES

Pour les meilleures ferronneries à bon marché, allez chez MCDUGALL & CUZNER

Le us ancien magasin de ce genre à Ottawa, établi en 1850, à l'enseigne de la GROSSE TARRIERE.

Rue Sussex, et coin de la rue Duke, CHAUDIERES, OTTAWA, Et à MATTAWA, P.Q. MCDUGALL & CUZNER

Tailles pour Fenêtres

Nous venons de recevoir le plus bel assortiment de toutes peintures et dorures pour fenêtres qui ait jamais été importé en Canada

JACOB ERRATT

MAGASIN PALAIS DE MEUBLES 88 RUE RIDEAU. N. B.—Voyez les échantillons de ces toiles dans ma vitrine

THE TEA POT

Un nouveau magasin de Thé et Café vient d'être ouvert au

No. 101 Rue Rideau où l'on trouvera constamment un assortiment choisi des meilleurs THÉS et CAFÉS offerts sur le marché, y compris l'excellent thé incoloré du Japon, Young Hyson, choix extra de Thé Anglais pour le déjeuner, Thé Assam, Orange Pekoe et Pekoe Congou. Première qualité de cafés JAVAS, MOCHA et autres sortes.

C. G. WILLMONT, Prop 24 août 1886—1a

—AUX— Terres Boisées —DE— MATTAWAN

CALLANDER, NORTH-BAY TEMISCAMINGUE et autres; ou aux prairies de MANITOBA

—DU— NORD-OUEST

Et de la Colombie Anglaise par le Pacifique Canadien

NOTRE PAYS A L'OUEST est meilleur que l'ouest des Etats-Unis et les avantages y sont supérieurs. Si vous ne le croyez pas, venez voir pour vous convaincre.

Le train partant de Montréal travers les terres boisées du Nipissingue et de l'Algonna, arrêtant à autres places intermédiaires, se rend à Winnipeg et continue sa route jusqu'à Canmore, faisant arrêt à Brandon, Whitehead, Broadview, Regina, Calgary, etc.

Dans ces contrées de Nipissingue, de tout l'Algonna, situées entre Montréal et Manitoba ainsi que dans tout le Nord Ouest Canadien, on y offre d'excellents

AVANTAGES aux colons. Nous vendons à

Prix Réduit DES BILLETS DE RETOUR A TOUT EXPLORATEUR "BONA FIDE"

Pour plus amples informations s'adresser AU BUREAU DE COLONISATION près de la gare du Pacifique, Rue des Casernes, MONTREAL

Aux Inventeurs

J. Coursolle & Cie. Solliciteurs de Brevets d'Invention Dessins de Fabrique, Marques de Commerce et de Bois

Agences et Correspondants aux Etats-Unis, en Angleterre et en France.

J. COURSOLLE & Cie., CHAMBRE VICTORIA 412-rue St-Jacques OTTAWA, Ont

Bureau de Poste de Hull.

Arrivée et Départ des Malle.

Table with columns: MALLE, PERMUTURE, A.M., P.M., P.M. Rows: Ottawa, Montréal, C. F. Pacifique, Aymer, Gatineau.

BRANCHE D'AYMER: Les trains quittent Hull pour Aymer à 9.09 a.m., 1.24 p.m., 5.20 p.m., 10.10 p.m. Arrive d' Aymer à 8.20 a.m., 11.08 a.m., 4.05 p.m., et 8.20 p.m.

SECTION ST. LAURENT ET OTTAWA Laisse Ottawa: Gare Union..... 7 00 a.m. 2 00 p.m. Arr. à Prescott.... 9 45 a.m. 4 05 p.m. Laisse Prescott.... 7 00 a.m. 2 05 p.m. Arr. à Ottawa..... 10 00 a.m. 4 10 p.m.

Le nouveau ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884: L'Express du jour quitte Ottawa à 12.35 pm " " Arr. à Toronto à 9.50 pm " du soir quitte Ottawa à 11.45 pm " " Arr. à Toronto à 8.30 am " du jour quitte Toronto à 8.30 am " " Arr. à Ottawa à 5.00 pm " du soir quitte Toronto à 8.00 pm " " Arr. à Ottawa à 4.38 am

Chars palais élégants sur les trains du jour. Chars dorétoirs somptueux sur les trains du soir.

Connections à Smith's Falls pour Brockville et le chemin de fer du Grand Tronc; aussi pour le chemin de fer Utica and Black River et ses nombreuses connections pour le sud et l'est.

Ligne directe pour Chicago et tous les points à l'ouest, sud-ouest et nord-ouest. Pour les billets, le prix du passage, les sièges dans le char-salon, la table de départ des trains pour le haut de l'Ottawa et toutes les autres stations locales et autres informations concernant les passagers s'adresser au bureau des billets, 42 RUE SPARKS D. McNICOLL Agent général des passagers. J. E. PARKER, Agent de Billet. W. W. WYTE Surintendant-général W. C. VANHORN, Vice-Président.

A VENDRE

Magnifique poste de commerce, situé sur la place de Masham en face de l'Eglise. En outre, cent arpents d'excellentes terres, formant une propriété agricole avec maison, étable et remise.

S'adresser à JULES SNUBB, Propriétaire, Masham Mills Ottawa 14 août 1886—3m.

T. W. CURRIER

A DEMENAGE, SON IMMENSE ASSORTIMENT DE Meubles, Portes, Chassis et de Bois de Sciage aux Nos. 186 et 188, RUE RIDEAU, Près du Couvent des Soeurs du Sacré-Coeur, coin des rues Wallis et Rideau

Tous ces différents genres de bois seront vendus Au prix de la manufacture, en gros et en détail. Ottawa 8 juin 1886—3m

HENRI MASSE

EPICIER et BOUCHER COIN DES RUES Primrose et Cambridge

Le public trouvera toujours à mon magasin des épicerie de premier choix, et à mon état des viandes de première qualité et des plus fraîches. (Ordres exécutés avec promptitude. Effets livrés à dom.)

EXAMENS DU SERVICE CIVIL

Les examens d'admission au service civil du Canada commenceront à Halifax, N. E., Saint-Jean, N. B., Charlottetown, I. P. E., Québec, Montréal, Ottawa, Kingston, Toronto, Hamilton, London, Winnipeg, et Victoria, C. B., mardi le 9e jour de novembre prochain, à 9 heures a. m. Des formulés de demande d'admission seront fournies par le soussigné jusqu'au 15 octobre, et elles devront être renvoyées dûment remplies pas plus tard que le 25 du même mois, après laquelle date les listes seront closes

Par ordre du bureau, P. LESUEUR Commissaire et secrétaire. Ottawa, 28 septembre 1886.



Chemins de Fer Canadien du Pacifique

LIGNE COURTE

ENTRE Ottawa, Quebec ET MONTREAL.

Table with columns: TABLEAU DES HRS, Express Direct, Express Local, Express Local, Express du soir. Rows: Laisse Ottawa, Arr. à Montréal, Arr. à Québec, Laisse Québec, Laisse Montréal, Arrive à Ottawa.

D'ÉLEGANTS CHARS PALAIS sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal.

Connections à Québec pour Halifax, St. Jean et tous les points sur le chemin de Intercolonial.

Connections à Montréal avec les trains chemins de fer pour Portland, Boston, tous les points de la Nouvelle-Angleterre.

PETITE VEROLE!

Ses marques peuvent être effacées. Maison LEON & Cie., 51 Tottenham Court Road, LONDRES, 202 rue High, Stratford, Angleterre

Parfumeurs de S. M. la Reine, Ont inventé et patenté cette préparation, L'OBLITERATEUR!

qui efface les marques de la petite verole pour toujours. Son application est simple et inoffensive, ne cause aucune douleur ni inconfort, et ne contient rien d'un caractère nuisible. Prix: \$2.50.

Cheveux Superflus. Le remède épilatoire de LEON et Cie., enlève en quelques minutes les cheveux superflus sans la moindre douleur; les cheveux ne repoussent jamais. Ce remède est très-simple, instructions complètes. Remède envoyé par malle. Prix: \$1.00.

GEO. W. SHAW, agent général 219 rue Tremont, Boston, Mass. 202 sept. 1886—1a.

C. STRATTON

Marchand d'Epicerie EN GROS ET EN DETAIL COIN DES RUES Dalhousie et St Patrick OTTAWA

M. C. Stratton désire informer les épiciers qu'il leur vendra des épicerie de premier choix à des prix extrêmement bas et livrés à domicile.

Ameublement de Chambre à Coucher

AVEC DESSUS EN MARBRE

\$30 SEULEMENT

Aimable lecteur considérez les avantages d'acheter vos

MEUBLES

AUX ENTREPOTS DE VARIÉTÉ 532 ET 534 RUE SUSSEX

JOSEPH BOYDEN

60 Années de succès!!... SIROP JOHNSON

(Extrait de pointes d'Asperges composés) Préparé selon la formule du Professeur BROUSSAIS Médicalement autorisé par le Gouvernement Français, sur le rapport du Dr MARTIN-SOLON, au nom de la Commission de l'Académie de Médecine, contre

Maladies du Cœur, Maladies des Bronches et du Poupon, Maladies des Articulations et Troubles de la Circulation tendant à l'Hydropisie.

M. JOHNSON a obtenu du Gouvernement Français un privilège exclusif pour la vente et la préparation de ce Sirop, dont l'utilité a été tellement reconnue qu'il a, par acte authentique, été inscrit dans le pharmacopée qu'un acte transmis à un autre acte.

Le Comité nommé par l'Académie de Médecine d'après le rapport de M. JOHNSON, a obtenu du Gouvernement Français un privilège exclusif pour la vente et la préparation de ce Sirop, dont l'utilité a été tellement reconnue qu'il a, par acte authentique, été inscrit dans le pharmacopée qu'un acte transmis à un autre acte.

Eviter les Contrefaçons, exiger la signature JOHNSON ROBERT et sur chaque flacon le timbre de garantie de l'UNION des FABRICANTS

ROCHER, Pharmacien (anciennement rue Ferrée), actuellement 112, rue de Valenciennes, PARIS A Québec: Dr M. ROBIN & Co. — A Montréal: SAVOLETTE & NELSON

Les Pilules de Vallet

ne sont pas argentées, le nom Vallet est imprimé en noir sur chaque pilule blanche.

ont été approuvées par l'Académie de Médecine de Paris et autorisées par arrêté ministériel.

sont le ferrugineux le plus efficace pour guérir l'anémie, les pâles couleurs, les pertes blanches.

donnent aux jeunes la ténacité vermeille perdue par la croissance rapide, la maladie, les excès.

sont très contrefaîtes. Refuser tout flacon ne portant pas la signature du Docteur Vallet.

PARIS — 19, RUE JACOB, 19 — PARIS

M. C. O. DACIER a ces médecines en dépôt à sa pharmacie, 517 rue Sussex

OSMEDIA

OSMEDIA osmūdia SUAVITÉ concentration

CRÈME OSMEDIA SAVON, EXTRAIT SAU de TOILETTE

POUDRE DE RIZ COSMÉTIQUE, BRILLANTINE HUILE, POMMADE, VINAIGRE

La Parfumerie OSMEDIA assure à ses FIDÈLES CLIENTS Spécialité de Savons et Extrait sans égal

DÉPÔTS DANS TOUTES LES PRINCIPALES PHARMACIES

L'ART de ne JAMAIS OUBLIER quelconque en une seule lecture, par M. LOÏSETTE, de Londres, apprécié, jugé, remplacé, 1 franc en timbres-poste. S'ad. à M. LAMÉ CHEVAUTY, ancien sous-officier militaire, à Lourdes (Hautes-Pyrénées) France.

M. C. O. DACIER a ces médecines en dépôt à sa pharmacie, 517 rue Sussex.

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL

Route de la Malle Royale, des Passagers et du Fret entre le Canada et la Grande Bretagne, et Route directe entre l'Ouest et tous les points du bas du St-Laurent et de la Baie de Chaleur, aussi le Nouveau-Brunswick, le Cap-Breton, l'île du Prince Edouard, le Cap-Breton, Terre-Neuve, les Bermudes et la Jamaïque.

Des nouveaux et élégants chars-palais grées de buffet et chars-dortoirs fait partie de chaque train-express.

Les passagers qui s'en vont en Angleterre ou sur le Continent européen peuvent prendre le paquebot de la malle chaque Samedi avant-midi à Halifax, en partant de Toronto Mercredi après-midi.

Les expéditeurs de grains et de marchandises trouveront au port d'Halifax toutes les commodités désirables pour l'embarquement de leurs effets.

Depuis des années, l'expérience a démontré que l'Intercolonial et les lignes de paquebots qui font le service entre Halifax et Londres, Liverpool et Glasgow, aller et retour, constituent la voie la plus rapide entre le Canada et l'Angleterre pour le transport du fret.

Toutes informations relatives aux taux de transport de fret et de passagers peuvent être obtenues en s'adressant à B. KING, Agent de billets, No. 27, rue Sparks, Ottawa.

ROBERT B. MOODIE, Agent pour les passagers et le fret de l'Ouest, 93 bloc Rossin, rue York, Toronto.

D. POTTINGER, Surintendant général Bureau du chemin de fer, Moncton, N. B., 13 Nov. 1

ANNONCES NOUVELLES

ON DEMANDE—une servante au No 12 rue Lisgar.

ON DEMANDE—immédiatement 20 filles pour travailler à No 257 rue Cumberland.

A VENDRE—Un magnifique cutter, s'adresser à M. U. Vézina épicer No. 172 rue Dalhousie.

A VENDRE—A bonnes conditions, une Turbine Lefel, de la force de trois chevaux, en bon état.

A. J. A. ROBILLARD MEDECIN VÉTÉRINAIRE 46 RUE YORK

Vente à l'Encau! Tous les soirs à 7 heures, CHEZ

A. B. MACDONALD, Salle d'Encau, No. 111 rue Rideau, Block Birkett.

Hardes faites, Chapeaux, Jerseys pour Dames, Livres, Montres, Horloges, Couteleries, Argenteries, Harnais, Meubles de toutes sortes, Poêles à bois et à charbon, Lampes, Cadres, Gravures, etc.

A. B. Macdonald, Encanteur, Ottawa, 29 octobre 1886—3m

BARDEAUX!

M. G. A. Adam, de la Pointe Gatineau, informe ses amis et le public en général qu'il a en mains une grande quantité de Bardeaux en pin avec chanfrein et pleine dans les cotés qu'il vendra à d'aussi bonnes conditions que partout ailleurs.

G. ADAM, Pointe Gatineau, Ottawa, 29 Oct. 1886—6m.

PATINOIR A ROULETTES ROYAL.

PROGRAMME. MARDI—Dernière apparition des célèbres frères Rozella dans la trapèze, les champions du monde entier.

EST-CE BIEN LE "New Williams"

la machine à coudre dont on fait tant d'éloges et qui a assez de force pour coudre le cuir? Oui, car j'ai cousu TROIS DOUBLES DE CUIR avec, et je puis faire maintenant des OUVRAGES DELICATS tout aussi bien.

C. McDIARMID, 163, rue Sparks. Moitié Prix! Moitié Prix!

117 douzaines de Chapeaux en Fentre à 39 cts. chaque. Se vendent partout à 80 cts.

83 douzaines de Chapeaux en Fentre à 75 cts. chaque. Se vendent partout à \$1.25.

MOUSTACHES! La manière de faire croître une jolie moustache en quelques semaines sera donnée avec tous les détails particuliers en envoyant un timbre poste de 3 centimes à

WILLIAM JONES, Nos. 30 et 32 rue Steiner, Toronto, Ont. CHEVELURE MAGNIFIQUE

ARGENT PERDU—Depuis le Couvent de la rue Rideau jusqu'à Aylmer, une somme d'argent. La propriétaire en trouvera la propriété. Toute personne qui l'aurait trouvée sera libéralement récompensée.

BRIDGET HOULIAN, Couvent de la rue Rideau.

NOUVEAU MAGASIN DE THÉ et CAFÉ.

Les soussignés viennent d'ouvrir un magasin spécial dans les lignes de Thé et Café directement importés du Japon et du Java.

ENGROS ET EN DETAIL

3 000 objets de fantaisie sont offerts aux acheteurs. Chaque lbs. de Thé achetée à leur magasin représente un prix d'une grande valeur.

No. 487 Rue Sussex, Gagnon et Poliquin.

Collège International, Commercial ET PRÉPARATOIRE.

Le collège bien connu pour le cours commercial qui s'y donne s'est ouvert MARDI, le 14 courant.

Je me suis associé pour le présent terme commercial du collège trois professeurs d'haute mérite et de grandes capacités.

AVIS AUX ENTREPRENEURS

On recevra à ce Bureau jusqu'à Vendredi, le 12 novembre prochain, inclusivement, des soumissions cachetées, adressées au sousigné, et portant la suscription "Soumissions adressées pour l'Appareil de Chauffage à l'Eau Chaude, Salle d'exercices militaires, Montréal, Qué." pour la construction et l'achèvement d'un

AVIS AUX ENTREPRENEURS

On pourra voir à ce Bureau, ainsi qu'au Bureau de A. Ras, l'architecte, Montréal, les plans et devis le et après VENDREDI, le 22ème jour du mois courant.

Service de Malle entre le Canada et la Grande-Bretagne.

DES SOUMISSIONS cachetées, adressées au Maître-Général des Postes du Canada, à Ottawa, seront reçues à son bureau, à Ottawa, jusqu'à midi, Mercredi, le 6 Oct. prochain, pour le transport des malles, une fois par semaine, sur des bateaux à vapeur de première classe, entre le Canada et la Grande-Bretagne, pour un contrat de cinq ans à dater du 1er avril 1887.

WILLIAM WHITE, Secrétaire. Département des Postes, Canada, Ottawa, 5 Octobre 1886.

TELEGRAPHIE

Le Dr Crevier condamné. Montréal, 5 Nov.—L'enquête dans l'affaire du Dr Crevier s'est terminée, hier soir. Une majorité des jurés, huit sur quinze, a condamné le Dr Crevier à subir son procès pour tentative d'avortement sur la personne de madame Ward.

ECHOS DE HULL

Cour de Circuit. Un terme spécial de la Cour de Circuit s'est ouvert, ce matin, à Hull, sous la présidence du juge Wurtela. Le rôle est très chargé; 75 causes non appelables et 15 appelables. Les avocats étaient aussi en grand nombre.

Il serait très utile d'apporter certaines améliorations dans la salle de la cour. Ainsi le juge est placé dans une position on ne peut plus désavantageuse pour lui-même, comme pour ceux qui plaident devant lui.

Bateau-passeur

Le semaine prochaine le Rambler fera sa première traversée entre Hull et Ottawa à 6 1/2 heures du matin et la dernière à 7 1/2 heures du soir.

Aux chasseurs

Plusieurs troupes d'oiseaux blancs sont passées, hier, au dessus de la ville. On a vu aussi nombre de canards.

DANS LA CAPITALE

Température de Novembre. Voici les pronostics de la température pour le mois de novembre: Du 3 au 10 la majeure partie sera de beau temps, malgré quelque pluie et quelques coups de vent;

Fermes expérimentales

Les travaux agricoles sur la ferme centrale d'expérimentation seront commencés sous peu. Le professeur Saunders partira prochainement pour Manitoba, le Nord-Ouest et la Colombie Anglaise pour choisir les emplacements des fermes expérimentales que l'on doit établir dans ces provinces.

Le mois des morts

Le mois de novembre est consacré aux morts. L'Eglise ne cesse d'inviter les fidèles à prier pour les défunts et elle multiplie les occasions de se courir les âmes du purgatoire au cours de ce mois.

Un Innech rapide

L'un des rédacteurs du Free Press de Détroit, décrit comme suit la nouvelle innovation sur les chars du chemin de fer Pacifique Canadien: "Comme nous étions sur le chemin entre Ottawa et Montréal, un acrobate portant un tablier blanc vint à bord du train nous offrir un lunch, qui consistait en sandwiches, biscuits et thé ou café, aussitôt qu'il eût reçu notre ordre, il s'esquiva aussitôt et en moins de temps qu'il n'en faut pour l'écrire, il était sur nos genoux, un plateau d'argent couvert d'une serviette d'une blancheur de neige. Le café était dans de petits pots d'argent et les tasses étaient en fine porcelaine de Chine. Le tout fut apporté avec une promptitude extraordinaire et une habileté remarquable.

Le café était fort bon et il est à espérer que quand ce serviteur aura fini son temps avec la compagnie du Pacifique Canadien, il ira faire une tournée dans les différentes villes afin d'enseigner aux maîtres d'hôtels la manière de faire du bon café.

Jour d'actions de grâce

Le jour d'actions de grâce pour toute la Confédération a été fixé au dix-huit novembre.

Tous les bureaux publics seront fermés ce jour-là.

Remis. Le compte-rendu de la fête aux huitres, qui a eu lieu hier soir à l'Institut Canadien est fortement remis à demain faute d'espace.

Le temps qu'il fait. Fort vent qui soulève des nuages de poussière, ce qui rend la circulation très désagréable sur nos rues.

Patentes en octobre. Deux cent vingt-sept patentes nouvelles ont été accordées par le département de l'Agriculture durant le mois d'octobre; durant le même mois l'année dernière, le nombre n'avait été que de cent quarante-huit.

Dimanche. Il y aura assemblée des dames et messieurs bienfaiteurs de l'Orphelinat St Joseph, dimanche, le 7 courant à 4 heures p. m., dans la grande salle de récréation.

Orphelins. Quatre des enfants de feu M. Napoléon Julien vont être placés à l'orphelinat. Une sœur de madame Julien va prendre le cinquième, M. J. Dufresne le sixième, et le dernier, qui est âgé de deux mois seulement, sera gardé par sa mère.

Ce fameux vol. Nos lecteurs se rappellent du vol de \$460 à la résidence de M Francis McCaffrey à Goulbourn en juillet dernier. Adeline Evox arrêtée pour ce vol et trouvée coupable cette semaine à la cour criminelle, n'avait voulu donner aucune indication au sujet du vol et en conséquence George et Walter Browlee, ses complices, avaient été libérés.

Un danger. Le trottoir sur la rue Wellington, depuis la jonction de la rue Sparks jusqu'à la pharmacie de Jamieson, a été enlevé récemment pour être remplacé par un neuf, mais depuis ce temps rien n'a été fait. Cet endroit est sans contredit le plus dangereux pour les piétons surtout la nuit.

Les récoltes. Les récoltes dans le district environnant ont donné en général un résultat très satisfaisant. Le blé, l'avoine, le foin et l'orge sont en plus grande quantité que l'année dernière, mais les patates ont beaucoup souffert d'une trop grande abondance de pluie.

Les marchés. Depuis quelques jours les marchés d'Ottawa sont plus abondamment pourvus de produits. Il y a eu quelques changements dans les prix de différents articles, changements que nous indiquons dans notre tableau du marché. Que chacun le consulte.

Huitres, Cidre. 50 quarts d'huitres Malpeques choisies, à vendre chez P. A. Roy, 290 rue Rideau.

Cour de Police. 5 novembre—John O'Leary, pour avoir laissé errer une vache, \$1 d'amende et \$1 de frais; William Marton, désordre, \$2 d'amende et les frais; Margaret Gorman, pour langage insultant à l'égard de Catherine Tate, une petite querelle de voisine qui aurait pu se régler sans aller devant le magistrat, cause renvoyée; Henry Dunbar, pour avoir troublé la paix publique, acquitté sur première offense; Patrick Healey, pour vol d'un satchel, d'un pardessus et de cinq boîtes remplies d'huile, la propriété de M. Gratton, rue Queen, est remis à demain; Thomas Doherty, votes de fait sur la personne de James Devitt, deux semaines de prison; Meise Proulx et Daniel Morin, trois coups de tous deux du vol d'un cheval et voiture appartenant à M. Laurent Duhamel, à la porte de la Salle de l'Union St Joseph, demandent un procès devant le magistrat qui les

renvoi en prison jusqu'à lundi.

Ces deux voleurs ont été arrêtés à Pembroke grâce au chef de police de l'endroit qui avait téléphoné à Ottawa l'apparition de deux étrangers possesseurs d'un cheval et d'une voiture répondant au signalement donné par notre journal.

Petites Notes. —Un photographe a pris des vues des nouveaux édifices publics, hier après midi du haut du bloc de l'Est.

—Le carré Cartier est le lieu de rendez-vous des amateurs de football et de ceux durant les beaux temps dont nous sommes favorisés.

—On est à compléter les travaux de macadam sur la rue Sussex.

—Des charretiers étaient occupés, hier, à enlever les pièces de bois laissées sur le terrain vacant au coin des rues Sussex et Rideau.

—La saison est favorable au labour et dans les campagnes environnantes les cultivateurs s'occupent activement à ce travail.

—Par suite des beaux temps qui se continuent, nos rues sont en excellent état.

—Bon nombre de bouchers de la ville sont actuellement dans les campagnes avoisinantes de la ville pour assister aux foires qui s'y tiennent.

—Les voitures de la corporation pour l'arrosage des rues étaient hier en pleine opération.

—Le foin se vendait, ce matin, de \$10 à \$13.50 la tonne; la paille se détaillait à \$6 et \$8 par tonne, bonne qualité.

—Un grand bazar pour venir en aide à l'Asile St Patrice est actuellement ouvert dans la maison de M. Howe, près du pont des Sapeurs On y fera une élection en faveur de l'homme le plus populaire comme premier ministre, Sir John A. Macdonald et l'honorable M. Blake. Le prix des votes est de 10 centimes.

—Il est question du pavage du marché By; l'état boueux continué de cet endroit rend cette amélioration urgente.

—Le vapeur "Express" a fait hier son dernier voyage cette saison, à Grenville.

—Le vapeur "Maud" a pris ses quartiers d'hiver au quai de la Reine.

—M. W. E. Cook, qui a reçu une balle dans la jambe il y a quelque temps, à la chasse, se rétablit promptement.

—Le rouleau à vapeur continue d'être en opération tous les matins à bonne heure sur la rue Sussex.

—Il y avait foule au Patinoir à Roulettes hier soir. L'attraction principale était la course entre King et Desjardins qui fut gagnée facilement par King.

—La voiture d'un fermier a été mise en pièces hier après midi sur la rue Wellington par suite d'une collision avec une autre voiture.

—Le Major-Général Middleton fera l'inspection du 57ème bataillon à Peterboro, le 24 courant. Il sera accompagné du capitaine Wise.

—MM. Slattery et frères ont fait l'acquisition de 100 moutons à \$2.60 par tête de M. O'Mellie, de March.

BULLETIN COMMERCIAL

Témoignage d'une grande valeur—St Henri de Mascouche, 13 octobre 1884—Je ne puis m'empêcher de reconnaître que le remède du Dr Sey, dont vous êtes l'agent m'a fait un grand bien.

—Une grande variété de Chaussures pour Dames, Messieurs et enfants. Aussi: Glacés, Mitaines, Moccasins, Valises et Portemanteaux de toutes sortes. Votre santé d'abord et ensuite l'économie vous font un devoir d'aller chez

T. McWILLIAMS, Porte voisine de l'hôtel British Lion: Ottawa, 2 novembre 1886—1m

Intitutrices demandées.

ON DEMANDE pour la municipalité scolaire de Wright et Northfield, deux maîtresses d'école, munies de diplôme de première classe élémentaire pour l'anglais et le français.

—Dépôts du Journal. M. Thomas, épicer, Hull. Mlle Séguin, rue Principale, Hull. M. Guillaume, libraire, York et Sussex, Ottawa

Effet de l'exemple—Autrefois il n'y

avait que les femmes qui se servaient d'eau de toilette, mais aujourd'hui, sans reproche, il y a jusqu'aux hommes qui veulent avoir leur fiole de "Lotion Perlienne" à la moindre apparition de boutons et dès que le soleil leur a un peu bruni la peau.

\$100 achèteront un set de salon en crin, un set de chambre à coucher en noyer noir, une table d'extension, six chaises en cannes, une table à cuisine, un berceau et un poêle à cuisine complet. Tous ces articles pourront être achetés à la maison économique, No 353, rue Wellington. C. Levesque

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile. M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée.

AU PETIT NEGRE

520 rue Sussex, pour des chaussures de tout sortes et de tout prix. Exemple: chaussures élastiques pour hommes, d'une piastre et vingt-cinq cents en montant. Rappelez-vous que c'est à l'enseigne du petit nègre, porte voisine du Canada

Huile de charbon Canadienne à 20 cts. par gallon chez N. A. Savard.

MARCHE D'OTTAWA

Table with market prices for various goods like flour, sugar, and oil. Columns include item names and prices per unit.

AVIS

Les personnes ayant des réclamations contre la succession de feu Ernest Guillette, typographe, sont priées de les présenter entre les mains du soussigné, d'ici au 24 de ce mois.

Pluie, Neige et Tempête

Êtes-vous prêts pour l'hiver? Si non voyez les prix exceptionnels bas du "World's Boot and Shoe Store," 128 rue Sparks, et ne courez pas le risque de devenir consommateurs ne vous chaussant pas confortablement.

T. McWILLIAMS, Porte voisine de l'hôtel British Lion: Ottawa, 2 novembre 1886—1m

PHOSPHATINE

Alimentation Rationnelle. NÈRES—ENFANTS—NOURRISES—CHÈVÈRES. Par l'usage de la Phosphatine Faldès PARIS, 4, Avenue Victoria, 4, PARIS. Dépôt dans toutes les Pharmacies de Canada.